

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 6379

Regulasiekoerant

Vol. 402

PRETORIA, 18 DECEMBER
DECEMBER 1998

No. 19596

PROCLAMATIONS

by the

President of the Republic of South Africa

No. R. 127, 1998

THE LONG-TERM INSURANCE ACT, 1998 (ACT No. 52 OF 1998)

In terms of section 76 of the Long-term Insurance Act, 1998 (Act No. 52 of 1998), I hereby determine **1 January 1999** as the date on which the Long-term Insurance Act, 1998, shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fourth day of December, One thousand Nine hundred and Ninety-eight.

N. R. MANDELA

President

By Order of the President-in-Cabinet:

T. A. MANUEL

Minister of the Cabinet

PROKLAMASIES*van die****President van die Republiek van Suid-Afrika*****No. R. 127, 1998****DIE LANGTERMYNVERSEKERINGSWET, 1998 (WET No. 52 VAN 1998)**

Kragtens artikel 76 van die Langtermynversekeringswet, 1998 (Wet No. 52 van 1998), bepaal ek hiermee **1 Januarie 1999** as die datum waarop die Langtermynversekeringswet, 1998, in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Agt-en-negentig.

N. R. MANDELA**President**

Op las van die President-in-Kabinet:

T. A. MANUEL**Minister van die Kabinet****No. R. 128, 1998****THE SHORT-TERM INSURANCE ACT, 1998 (ACT No. 53 OF 1998)**

In terms of section 73 of the Short-term Insurance Act, 1998 (Act No. 53 of 1998), I hereby determine **1 January 1999** as the date on which the Short-term Insurance Act, 1998, shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fourth day of December, One thousand Nine hundred and Ninety-eight.

N. R. MANDELA**President**

By Order of the President-in-Cabinet:

T. A. MANUEL**Minister of the Cabinet****No. R. 128, 1998****DIE KORTTERMYNVERSEKERINGSWET, 1998 (WET No. 53 VAN 1998)**

Kragtens artikel 73 van die Korttermynversekeringswet, 1998 (Wet No. 53 van 1998), bepaal ek hiermee **1 Januarie 1999** as die datum waarop die Korttermynversekeringswet, 1998, in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Agt-en-negentig.

N. R. MANDELA**President**

Op las van die President-in-Kabinet:

T. A. MANUEL**Minister van die Kabinet**

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF EDUCATION DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

No. R. 1639

18 December 1998

NATIONAL EDUCATION POLICY ACT, 1996 (ACT No. 27 OF 1996)

NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY

I, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister of Education, hereby give notice in terms of section 7 of the National Education Policy Act, 1996 (Act No. 27 of 1996), that I have determined policy in terms of section 3 (4) (1) of the said Act to be applied in respect of curriculum frameworks, core syllabuses and education programmes, learning standards, examinations and the certification of qualifications, as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General: Department of Education, Private Bag X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU

Minister of Education

SCHEDULE

- (1) Amendment to regulation 7 (2) (a) of the policy document *Regulations relating to examination matters*:

With regard to writing examinations in more than one level of the same instructional offering simultaneously, the following amendment is made:

A candidate shall not—

- (a) *enter simultaneously for the examination in more than one level or grade of the same subject, unless a local secretary has accepted the entry of a candidate contrary herewith and the candidate has passed the examination in more than one grade or level in the same subject. The Head of Education may cancel the candidate's examination entry retrospectively notwithstanding the fact that he was admitted to such examination and that he passed it, and the Head of Education may refuse to recognise such examination and to issue a certificate.*

- (2) Amendment with regard to policy document *Norms and Standards concerning Instructional programmes and the examination and certification thereof in Technical College Education (Report NATED 02-190:92/04)*:

With regard to the condonation of the fourth instructional offering in the National N-Certificates N1-N6 (Engineering Studies), the following amendment is made:

"condonation of marks obtained by a candidate in not more than ONE instructional offering per level may be offered provided that the instructional programme does not stipulate otherwise".

No. R. 1639

18 Desember 1998

WET OP NASIONALE ONDERWYSBELEID, 1996 (WET No. 27 VAN 1996)

KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPLANNING

Ek, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister van Onderwys, gee hiermee ingevolge artikel 7 van die Wet op die Nasionale Onderwysbeleid, 1996 (No. 27 van 1996), kennis dat ek kragtens artikel 3 (4) (1) van genoemde Wet die nasionale beleid bepaal wat gevolg moet word ten opsigte van kurrikulumraamwerke, kernsillabusse en onderwysprogramme, leerstandaarde, eksamens en die sertifisering van kwalifikasies, sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-generaal: Departement van Onderwys, Privaatsak X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU

Minister van Onderwys

BYLAE

- (1) Wysiging tot regulasie 7 (2) (a) van die beleidsdokument *Regulasies ten opsigte van eksamenaangeleentheid*:

Ten opsigte van die skryf van eksamens tegelykertyd in meer as een vlak van die onderrigaanbieding, word die volgende wysiging aangebring:

'n Kandidaat mag nie—

- (a) "tegelykertyd vir die eksamen in meer as een vlak of graad vir dieselfde vak inskryf nie, tensy die plaaslike sekretaris die inskrywing van die kandidaat in teenstelling hiermee aanvaar het en die kandidaat die eksamen in dieselfde vlak in meer as een vlak of graad geslaag het. Die Hoof van Onderwys mag die kandidaat se eksameninskrywing terugwerkend kanselleer, ten spyte van die feit dat hy tot so 'n eksamen toegelaat is en daarin geslaag het, en die Hoof van Onderwys mag weier om sodanige eksamen te erken en 'n sertifikaat uit te reik."

- (2) Wysiging ten opsigte van die beleidsdokument *Norme en Standaarde ten opsigte van Onderrigprogramme en die Eksaminering en Sertifisering daarvan in Tegniese kollegeonderwys (NASOP verslag 02-190: 92/04)*:

Ten opsigte van die kondonering van die vierde onderrigaanbieding in die Nasionale N-Sertifikate N1-N6 (Ingenieurstudies), word die volgende wysiging gemaak:

"kondonering van punte deur 'n kandidaat behaal in nie meer as EEN onderrigaanbieding per vlak mag toegelaat word, op voorwaarde dat die onderrigprogram nie anders bepaal nie".

No. R. 1640

18 Desember 1998

NATIONAL EDUCATION POLICY ACT, 1996 (ACT No. 27 OF 1996)

**THE IMPLEMENTATION OF THE SUBJECT COMPUTYING STANDARD GRADE,
GRADES 10-12, AS A GROUP F SUBJECT**

I, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister of Education, hereby give notice in terms of section 7 of the National Education Policy Act, 1996 (Act No. 27 of 1996), that I have determined national policy in terms of section 3 (4) (1) of the said Act to be applied in respect of curriculum frameworks, core syllabuses and education programmes, learning standards, examinations and the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

S. M. E. BENGU

Minister of Education

SCHEDULE

Approval of the implementation of the subject Computyping Standard Grade, Grades 10-12, as a *Group F* subject with implementation as follows:

Grade 10: January 1999;

Grade 11: January 2000; and

Grade 12: January 2001.

No. R. 1640

18 Desember 1998

WET OP NASIONALE ONDERWYSBELEID, 1996 (WET No. 27 VAN 1996)

DIE IMPLEMENTERING VAN DIE VAK REKENAARTIK STANDAARDGRAAD, GRADE 10-12, AS 'N GROEP F VAK

Ek, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister van Onderwys, gee hierby ingevolge artikel 7 van die Wet op Nasionale Onderwysbeleid, 1996 (Wet No. 27 van 1996), kennis dat ek kragtens artikel 3 (4) (1) van genoemde Wet die nasionale beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van kurrikulumraamwerke, kernsillabusse en onderwysprogramme, leerstandaarde, eksamens en die sertifisering van kwalifikasies sover dit betrekking het op die aangeleentheid in die Bylae hiervan vermeld.

S. M. E. BENGU

Minister van Onderwys

BYLAE

Goedkeuring van die implementering van die vak Rekenaartik Standaardgraad, Graad 10–12, as 'n *Groep F* vak, met implementering soos volg:

Graad 10: Januarie 1999;

Graad 11: Januarie 2000; en

Graad 12: Januarie 2001.

DEPARTMENT OF FINANCE
DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1644

18 December 1998

AMENDMENT TO THE REGULATIONS UNDER THE PENSION FUNDS ACT, 1956 (ACT No. 24 OF 1956)

The Minister of Finance has under section 36 of the Pension Funds Act, 1956 (Act No. 24 of 1956), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definition

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 98 of 26 January 1962, as amended by Government Notices Nos. R. 99 of 26 January 1962, R. 2144 of 28 September 1984, R. 1790 of 16 August 1985, R. 1037 of 28 May 1986, R. 232 of 6 February 1987, R. 1452 of 7 July 1989, R. 1920 of 1 September 1989, R. 2361 of 27 September 1991, R. 201 of 12 February 1993, R. 2324 of 10 December 1993, R. 141 of 28 January 1994 and R. 1838 of 24 November 1995, R. 1677 of 18 October 1996, R. 801 of 19 June 1998 and R. 1154 of 11 September 1998.

Amendment of regulation 1 of the Regulations

2. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:

"(a) The assets of the fund shall consist only of claims against one or more insurers, except that the fund may receive, as beneficial owner, shares which have been issued, free of any consideration, to the fund, as a policyholder under a scheme by which a mutual insurer is demutualised to become a public company ("demutualisation shares"), as well as capitalisation shares allotted in respect of demutualisation shares in the place of cash dividends or otherwise ("capitalisation shares"), provided that—

- (i) the demutualisation shares and capitalisation shares (hereafter jointly referred to as "the shares") are held on behalf of the fund in the name of a nominee company, approved by the registrar;
- (ii) dividends paid in cash in respect of the shares, and the proceeds from the disposal of any of the shares, after the deduction of administration costs, are—

- (aa) paid on receipt by the nominee company directly, either to the demutualised insurer, or to another insurer, to be applied as a premium, free of commission, under one or more policies issued to the fund by the demutualised insurer or such other insurers, or
- (bb) in exceptional cases, held on behalf of the fund, in respect of funds whose only claims against the demutualised insurer consist of individual policies, in the name of the nominee company, also free of commission;

- (iii) when the fund ceases to have a claim—as meant in this regulation 1 (a)—against demutualised insurer, the shares shall either be—

- (aa) transferred to one or more insurers as a premium in kind; or
- (bb) realised and the proceeds paid directly to one or more insurers as a premium, under one or more policies issued by those insurers to the fund, free of commission;

- (iv) the nominee company annually provides to the insurer mentioned in paragraph (d) of this regulation ("administering insurer") a certificate, verified by the external auditor of the nominee company, which must include—

- (aa) the number of shares held by the nominee company on behalf of the fund;
- (bb) the dividends paid in respect of the shares; and
- (cc) any other information available to the nominee company relating to the shares and dividends; so that the administering insurer may complete the financial returns required in terms of regulation 12 (2) (a), and comply with subparagraph (v) of this regulation;

- (v) the administering insurer annually reports to the Registrar that the fund has not acquired further shares, in addition to demutualisation and capitalisation shares, as beneficial owner, in the company which issued the demutualisation shares, and the report must include particulars of any dealings in the shares, receipts of dividends, and any related transactions on behalf of the fund in the financial returns required in terms of regulation 12 (2) (a)."

Substitution of Schedule A referred to in regulation 12(1)

3. The following Schedule is hereby substituted for Schedule A referred to in regulation 12(1):

"SCHEDULE A

[In terms of regulation 12 (1)]

**REPORT OF THE AUDITOR TO THE REGISTRAR OF PENSION FUNDS
ON THE ADEQUACY OF AN INSURER'S SYSTEMS AND CONTROLS**

As required by section 15(4) of the Pension Funds Act, 1956, we have performed certain agreed procedures, as described below, on the accounting systems and control of
..... (name of insurer) for the period ended

The accounting systems and controls are the responsibility of the insurer's directors. Our responsibility is to report on the results of the agreed procedures. This report is furnished to the Registrar solely to assess the adequacy of the insurer's systems and controls as they relate to its pension fund administration business, and should be used for this purpose only.

Our agreed procedures and findings are as follows:

1. On a test basis, we examined the systems and controls operated by the insurer in respect of the pension fund administration business conducted by it to determine whether these are adequate for the purposes of compliance with the provisions of the Pension Funds Act, 1956.
We hereby report that in our opinion these systems and controls *are/are not adequate for such purposes (provide details if not adequate).
2. On a test basis, we examined the systems and controls to monitor the receipt of contributions in respect of pension funds administered by the insurer and, in our opinion, these are *adequate /not adequate for the purpose of determining contributions that have not been paid as contemplated in section 13A.
3. (If applicable) On a test basis, we examined the systems and controls operated by the insurer in respect of its responsibility regarding the recording and reporting of the business pertaining to demutualisation and capitalisation shares, capitalisation shares allocated in respect of demutualisation shares and dividends paid in respect of these shares, of funds for which the insurer is the insurer mentioned in regulation 1(d) ("administering insurer") to determine whether these are adequate for the purposes of compliance with the provisions of regulation 1(a) and Schedule B of the regulations made under the Pension Funds Act, 1956. In our opinion the provisions of the regulations have been *complied with / *not complied with.

Auditor:[CA(SA)]

Address:

Date:

***Delete whichever is not applicable."**

Substitution of Schedule B referred to in regulation 12(2)(a)

4. The following Schedule is hereby substituted for Schedule B referred to in regulation 12(2)(a) of the regulations:

“SCHEDULE B

[In terms of regulation 12(2)(a)]

**FINANCIAL RETURNS FOR FUNDS EXEMPTED FROM SECTIONS 9 AND 15 (1) AND (2) UNDER
SECTION 2(3)(a) OF THE ACT**

.....
Fund

Ref. No. : Period:(months) Ending19....

E. ADMINISTRATIVE INFORMATION:

1. Administering Insurer:
2. Address:
.....
.....
3. Number of members at end of year:

Active Members	
Deferred pensioners	
Pensioners in receipt of regular payments	
Dependants and nominees in receipt of regular payments	
4. Number of participating employers with special rules registered under an umbrella fund.
5. The fund has an investment / investments in a policy / policies with an insurer / insurers other than the administering insurer, and the return therefore includes figures provided by such other insurer / insurers, namely
 (specify insurer / insurers) [if applicable]

6. The fund has secured the benefits set out below with the insurer/s other than the administering insurer, namely -

Insurer: Benefit:

7. The fund has been issued with (number) of demutualisation shares from(Insurance Company) which are held on its behalf by(Nominee Company).
[If applicable]

C. STATEMENT OF INVESTMENTS AS AT

19....

...../.....19....

...../.....19....

1. Insurance Policies (2*)

.....Life
Life
Life

.....

.....

2. Demutualisation Shares

Old Mutual
 Sanlam
 Other

.....

.....

3. Money in transit (3*)**TOTAL VALUE OF INVESTMENTS**

.....

.....

Notes:

Where applicable, the fair value of investments in insurance policies includes non-vested bonuses.

- (1*) To cater for reporting between insurers where a fund has investments in policies with more than one insurer. When these figures have been consolidated, the result in most cases will be nil. However, any money in transit at the end of either the previous year or the current year will result in a balance of consolidation.
- (2*) If any of these policies are linked policies referred to in regulation 28(2)(b) and the fund has not obtained from the insurer a certificate indicating that the assets held by the insurer in respect of his net liabilities under the said policy meet the distribution of assets referred to in the Annexure to regulation 28, Annexure B to Schedule I must be complied with.
- (3*) Money in transit should equal money in transit at the end of the previous year, plus transfers to other insurers, less transfers from other insurer(s) for investment during the current year.
4. This return has been prepared on a cash basis.
5. Schedule B should be submitted electronically to the Financial Services Board
6. If assets per statement of investments are valued at historical cost, columns for fair value should be added."

No. R. 1644

18 Desember 1998

WYSIGING VAN DIE REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP PENSIOENFONDSE, 1956 (WET No. 24 VAN 1956)

Die Minister van Finansies het kragtens artikel 36 van die Wet op Pensioenfondse, 1956 (Wet No. 24 van 1956), die Regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Omskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 98 van 26 Januarie 1962, soos gewysig deur Goewermmentskennisgewings Nos. R. 99 van 26 Januarie 1962, R. 2144 van 28 September 1984, R. 1790 van 16 Augustus 1985, R. 1037 van 28 Mei 1986, R. 232 van 6 Februarie 1987, R. 1452 van 7 Julie 1989, R. 1920 van 1 September 1989, R. 2361 van 27 September 1991, R. 201 van 12 Februarie 1993, R. 2324 van 10 Desember 1993, R. 141 van 28 Januarie 1994 en R. 1838 van 24 November 1995, R. 1677 van 18 Oktober 1996, R. 801 van 19 Junie 1998 en R. 1154 van 11 September 1998.

Wysiging van regulasie 1 van die Regulasies

2. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van paragraaf (a) deur die volgende paragraaf:

"(a) Die bates van die fonds bestaan slegs uit eise teen een of meer versekeraars, behalwe dat die fonds, as voordelige eienaar, aandele mag ontvang wat, vry van enige vergoeding, uitgereik is aan die fonds as 'n polishouer kragtens 'n skema waardeur 'n onderlinge versekeraar gedemutualiseer is om 'n publieke maatskappy te word ("demutualiseringsaandele"), sowel as kapitalisasie-aandele toegeken ten opsigte van demutualiseringsaandele in die plek van kontantdividende of andersins ("kapitalisasie-aandele"), met dien verstande dat—

(i) die demutualiseringsaandele en kapitalisasie-aandele (hierna gesamentlik na verwys as "die aandele") gehou word namens die fonds in die naam van 'n benoemde maatskappy, goedgekeur deur die registrateur;

(ii) dividende kontant betaal ten opsigte van die aandele, en die opbrengs van enige beskikking oor enige van die aandele, na die aftrekking van administratiewe kostes—

(aa) by ontvangs deur die benoemde maatskappy, regstreeks betaal word of aan die gedemutualiseerde versekeraar, of aan enige ander versekeraar, om aangewend te word as 'n premie, vry van kommissie, kragtens een of meer polisse uitgereik aan die fonds deur die gedemutualiseerde versekeraar of sodanige ander versekeraars; of

(bb) in buitengewone gevalle, gehou namens die fonds, ten opsigte van fondse wie se enigste eise teen die gedemutualiseerde versekeraar bestaan uit individuele polisse, in die naam van die genomineerde maatskappy, ook vry van kommissie;

(iii) wanneer die fonds ophou om oor 'n eis te beskik—soos bedoel in hierdie regulasie 1 (a) teen die gedemutualiseerde versekeraar, die aandele—

(aa) of oorgedra moet word na een of meer versekeraars as 'n premie *in natura*; of

(bb) gerealiseer moet word en die opbrengs regstreeks betaal moet word aan een of meer versekeraars as 'n premie,

kragtens een of meer polisse uitgereik deur daardie versekeraars aan die fonds, vry van kommissie;

(iv) die benoemde maatskappy jaarliks die versekeraar vermeld in paragraaf (d) van hierdie regulasie ("administreerende versekeraar") voorsien van 'n sertifikaat, geverifieer deur die eksterne ouditeur van die benoemde maatskappy, wast moet insluit—

(aa) die getal aandele gehou deur die benoemde maatskappy namens die fonds;

(bb) die dividende betaal ten opsigte van die aandele; en

(cc) enige ander inligting tot beskikking van die benoemde maatskappy met betrekking tot die aandele en dividende,

sodat die administreerende versekeraar die finansiële opgawes vereis ingevolge regulasie 12 (2) (a) kan voltooi, en aan subparagraaf (v) van hierdie regulasie kan voldoen;

(v) die administreerende versekeraar jaarliks aan die Registrateur verslag doen dat die fonds nie verdere aandele verkry het nie, bykomstig tot die demutualiserings- en kapitalisasie-aandele, as voordelige eienaar, in die maatskappy wat die demutualiseringsaandele uitgereik het, en die verslag moet besonderhede bevat van enige beskikkings oor die aandele, ontvangs van dividende, en enige ander verwante transaksies namens die fonds in die finansiële opgawes vereis ingevolge regulasie 12 (2) (a)."

Vervanging van Bylae A bedoel in regulasie 12(1) van die Regulasies

3. Bylae A bedoel in regulasie 12(1) van die Regulasies word hierby deur die volgende Bylae vervang:

"Bylae A

[Ingevolge regulasie 12 (1)]

**VERSLAG VAN DIE OUDITEUR AAN DIE REGISTRATEUR VAN PENSIOENFONDSE OOR DIE TOEREIKENHEID
VAN 'N VERSEKERAAR SE STELSELS EN KONTROLES**

Soos vereis by artikel 15(4) van die Wet op Pensioenfondse, 1956, het ons sekere ooreengekome prosedures, wat hieronder uiteengesit word, uitgevoer ten opsigte van die rekeningkundige stelsels en kontroles van

..... (naam van versekeraar) vir die tydperk eindigende

Die rekenkundige stelsels en kontroles is die verantwoordelikheid van die versekeraar se direkteur. Ons verantwoordelikheid is om verslag te doen oor die resultate van die ooreengekome prosedures. Hierdie verslag word aan die Registrateur voorsien alleenlik om die toereikendheid van die versekeraar se stelsels en kontroles te bepaal ten opsigte van sy pensioenfondsadministrasiebesigheid, en moet alleenlik vir hierdie doel aangewend word.

Ons ooreengekome prosedure en bevindinge is soos volg:

1. Ons het die stelsels en kontroles wat deur die versekeraar ten opsigte van die pensioenfondsadministrasiebesigheid wat deur hom bedryf word, op 'n toetsgrondslag ondersoek ten einde vas te stel op hulle toereikend is vir doeleindes van voldoening aan die bepalings van die Wet op Pensioenfondse, 1956.

Ons doen hierby verslag dat hierdie stelsels en kontroles na ons mening *toereikend is / *nie toereikend is nie vir sodanige doeleindes (voorsien besonderhede indien nie toereikend is nie).

2. Ons het die stelsels en kontroles op 'n toetsgrondslag ondersoek om die ontvangs van bydraes ten opsigte van pensioenfondse deur die versekeraar geadministreer te monitor en na ons mening is hulle *toereikend / *nie toereikend nie vir doeleindes van die bepaling van bydraes wat nie betaal is soos bedoel in artikel 13A nie.

3. (Indien toepaslik.) Ons het, op 'n toetsbasis, die stelsels en kontroles bedryf deur die versekeraar ten opsigte van sy verantwoordelikheid betreffende die rekordhouding en verslagdoening van die besigheid in verband met demutualiserings- en kapitalisasie-aandele, kapitalisasie-aandele toegeken in verband met demutualiseringsaandele en dividende betaal ten opsigte van daardie aandele, van fondse waarvoor die versekeraar die versekeraar is vermeld in regulasie 1(d) ("administrerende versekeraar") ondersoek, om te bepaal of dit toereikend is vir die doel van voldoening aan die bepalings van regulasie 1(a) en Bylae B van die regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Pensioenfondse, 1956. Na ons mening is aan die bepalings van die regulasie * voldoen / * nie voldoen nie.

Ouditeur:[CA(SA)]

Adres:

Datum:

***Skrap wat nie van toepassing is nie."**

Vervanging van Bylae B bedoel in regulasie 12(2)(a) van die Regulasies

4. Bylae B bedoel in regulasie 12(2)(a) van die Regulasies word hierby deur die volgende Bylae vervang:

“BYLAE B

[Ingevolge regulasie 12(1)]

**FINANSIËLE STATE VIR FONDSE VRYGESTEL VAN ARTIKELS 9 EN 15(1 EN (2) KRAGTENS
ARTIKEL 2(3)(a) VAN DIE WET**

.....Fonds
Verw No. : Tydperk:(maande) Eindigende19....

A. ADMINISTRATIEWE INLIGTING:

1. Administratiewe Versekeraar:
2. Adres:
.....
.....
3. Aantal lede by jaareinde

Aktiewe lede	
Uitgestelde pensioentrekkers	
Pensioentrekkers wat gereeld voordele ontvang	
Afhanklikes en genomineerdes wat gereelde betalings ontvang	
4. Getal deelnemende werkgewers met spesiale reëls geregistreer tot 'n sambreelskema.
5. Die fonds hou 'n belegging / beleggings in 'n polis / polisse by 'n ander versekeraar / versekeraars as die administrerende versekeraar, en die opgawe sluit dus bedrae in wat verskaf is deur sodanige ander versekeraar / versekeraars, naamlik
..... (spesifiseer versekeraar / versekeraars). [Indien van toepassing]
6. Die fonds het die voordele hieronder uiteengesit, gesekureer deur die ander versekeraar/s as die administrerende versekeraar, naamlik - Versekeraar:
Voordeel:
7. (getal) demutaliseringsaandeel is deur (Versekeringsmaatskappy
aan die Fonds uitgereik wat namens die fonds gehou word deur (Benoemde
maatskappy). [Indien van toepassing]

C. STAAT VAN BELEGGINGS SOOS OP

.....19....

1. Versekerings Polisse (2*)

.....Lewens
Lewens
Lewens

...../.....19....

...../.....19....

.....

.....

2. Demutualiserings Aandele

Old Mutual
 Sanlam
 Ander

.....

.....

3. Geld in transito (3*)**TOTALE WAARDE VAN BELEGGINGS**

.....

.....

Notas:

Waar van toepassing sluit die redelike waarde van beleggings in versekeringspolisse nie-gevestigde bonusse in.

- (1*) Om voorsiening te maak vir verslagdoening tussen versekeraars, waar 'n fonds beleggings in polisse by meer as een versekeraar het. Wanneer hierdie syfers gekonsolideer is, sal die totaal in die meeste gevalle nul wees. Enige geld in transito aan die einde van óf die huidige jaar sal egter by konsolidasie tot 'n saldo lei.
- (2*) Indien enige van hierdie polisse gekoppelde polisse is bedoel in regulasie 28(2)(b) en die fonds nie van die versekeraar 'n sertifikaat verkry het wat aantoon dat die bates wat deur die versekeraar gehou word ten opsigte van sy netto aanspreeklikheid ingevolge die gemelde polis, aan die verspreiding van bates bedoel in die Aanhangsel van regulasie 28, voldoen nie, moet Aanhangsel B van Bylae I voltooi word ten opsigte van die bates waaraan die polisse gekoppel is en moet aan regulasie 28 voldoen word.
- (3*) Geld in transito moet gelyk wees aan geld in transito aan die einde van die vorige jaar, plus oordragte aan ander versekeraars, min oordragte van ander versekeraars vir belegging gedurende die huidige jaar.
4. Hierdie opgawe is op 'n kontantgrondslag opgestel.
5. Bylae B moet elektronies by die Raad op Finansiële Dienste ingedien word.
6. Indien bates per Staat van Beleggings op die historiese-kostegronslag gewaardeer word, moet kolomme vir redelike waarde bygevoeg word."

DA 90

**CLAIM IN RESPECT OF EXCISE DUTY AND FUEL LEVY ON MOTOR FUEL
USED BY DIPLOMATIC AND OTHER FOREIGN REPRESENTATIVES
IN TERMS OF ITEMS 602.01, 602.02 AND 640.01 OF SCHEDULE NO. 6
TO THE CUSTOMS AND EXCISE ACT, NO. 91 OF 1964**

FOR COMPLETION BY CLAIMANT

NAME AND ADDRESS OF CLAIMANT	REF. NUMBER
.....	
.....	
.....	
.....	

The Commissioner for the South African Revenue Service
Private Bag X47
PRETORIA
0001

A refund of the following amount is claimed:

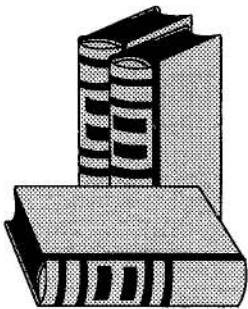
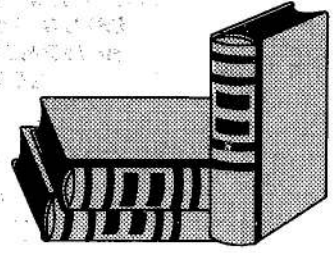
	R	C
Excise duty		
Fuel levy		
TOTAL AMOUNT CLAIMED		

Further particulars relative to the claim to be shown on the reverse side hereof

FOR OFFICIAL USE

DATE OF RECEIPT		AUDITED BY		CHEQUE NO. AND DATE	
		 Signature Date:		No.: Date:	
ALLOCATION		APPROVED BY		CLAIM NO.	
Number	Amount				
	R	C			
.....					
Total	R				

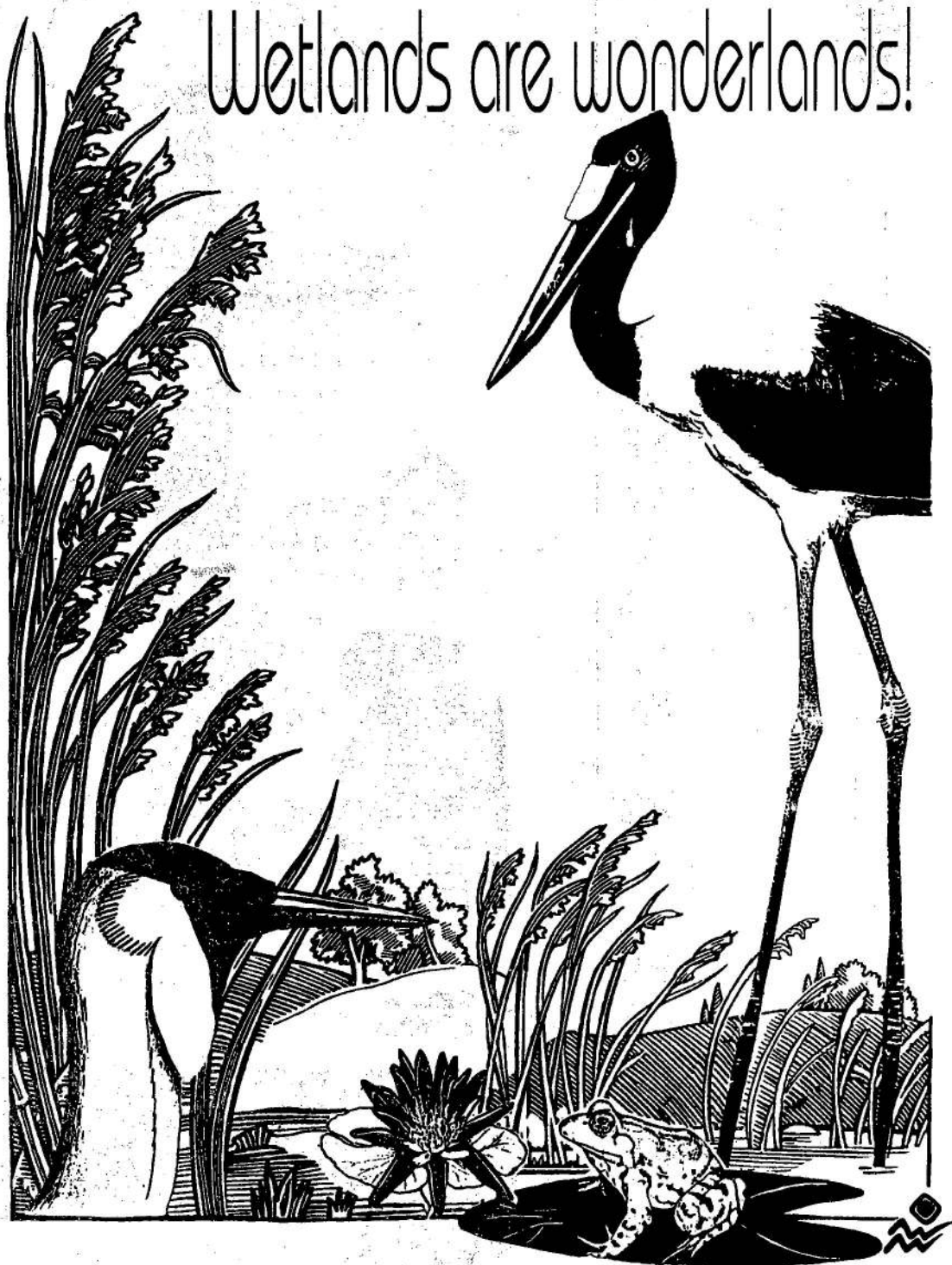
Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



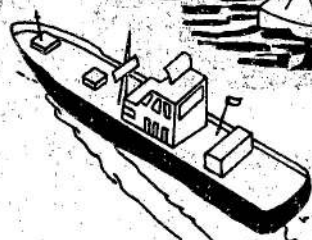
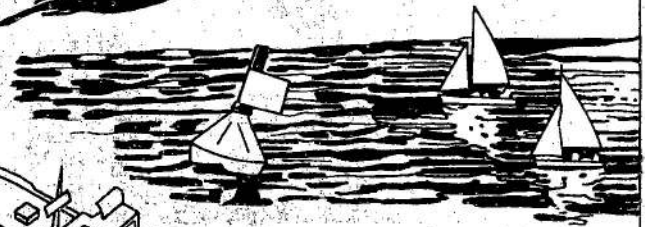
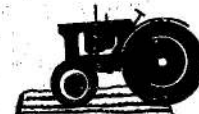
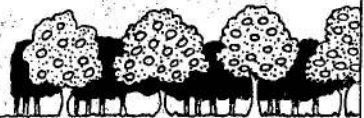
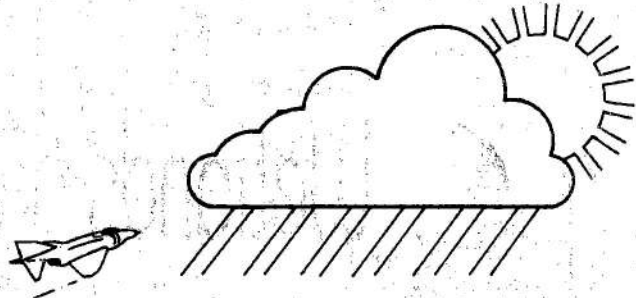
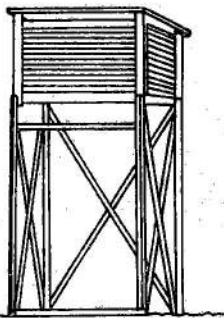
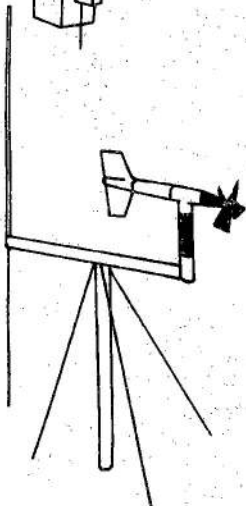
Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

*Department of Environmental Affairs and Tourism
Departement van Omgewingsake en Toerisme*

Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**

DEPT. OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM · DEPT. VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME



THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
DIE WEERBURU: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE EN TOERISME

CONTENTS**INHOUD**

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROCLAMATIONS				PROKLAMASIES			
R. 127	Long-term Insurance Act (52/1998): Commencement.....	1	19596	R. 127	Langtermynversekeringswet (52/1998): Inwerkingtreding.....	2	19596
R. 128	Short-term Insurance Act (53/1998): Commencement.....	2	19596	R. 128	Korttermynversekeringswet (53/1998): Inwerkingtreding.....	2	19596
GOVERNMENT NOTICES				GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Education, Department of				Finansies, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1639	National Education Policy Act (27/1996): Determination of policy	3	19596	R. 1644	Wet op Pensioenfondse (24/1956): Wysiging: Regulasies.....	11	19596
R. 1640	do.: Implementation of the subject Computyping: Standard Grade	4	19596	R. 1653	Diviesebeheerregulasies: Verandering van naam van gemagtigde handelaar in buitelandse valuta	16	19596
Finance, Department of				Onderwys, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1644	Pension Funds Act (24/1956): Amend- ment: Regulations	5	19596	R. 1639	Wet op Nasionale Onderwysbeleid (27/1996): Beleidsbeplanning	3	19596
R. 1653	Exchange Control Regulations: Change of name of an authorised dealer in foreign exchange.....	16	19596	R. 1640	do.: Implementering van die vak Rekenaar: Standaardgraad	4	19596
South African Revenue Service				Suid-Afrikaanse Inkomstediens			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1641	Customs and Excise Act (91/1964): Customs Co-Operation Council: "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System".....	16	19596	R. 1641	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Doeanesamewerkingsraad: "Explana- tory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System".....	16	19596
R. 1652	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Rules (No. DAR 14).....	17	19596	R. 1652	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Rules (No. DAR 14).....	17	19596